SKIE

ЦЪНА ОБЯВЛЕНІМ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 25 гр. посреди текста 50 гр. позади текста 15 гр. Страница об'явл. заним 10. столб Заграничн. на 50% дороже За несвоевременное печатаніе об'явленій администрація не отвівчает. ПОДПИСНАЯ ЦЪНА: 1 міс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл Адр. редакцій и администраціи: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Рукописи не новвращаются. Реча тор принимает омодневно с 12—9 дня. Денторя открыта с 9—1 ч. кня и с 3—7 ч. веч

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдъл. Варшава, Новолипье 9 ив 9

вженивно, кромв правинеков.

Ровно-Ковель-Владимір-Вол. - Дубно-Острог-Корец-Здолбуново-Сарны

Барановичи.

ЕСЛИ хотите быть добросовъстно обслужены,-ЕСЛИ хотите быть довольны купленным товаром,-ЕСЛИ хотите имъть товар высшаго качества, модный

из первых рук,-покупайте сами и рекемендуйте своим знакомым, закупать в ново-открытом отдъленіи мъхов и мъховых издълій, у солидной и зарекомендованной фирмы

ул. З-го Мая №. 113 соб. дом

ДОБРОСОВЪСТНОЕ ОБСЛУЖИВАНІЕ! пъны вез запроса!

марки всемірной славы PIRELLI-CORD

в автомобилей велосипедов

оптом и в розницу на выгодных условіях предлагает

LIMUM, nika 42 b.

Заказы для провинціи высылается обратной почтой

ARNIA I JADŁADAINIA

ADAMA ALBINSKIEGO Kolejowa No 14.

ma zaszczyt zakomunikować Sz. Publiczności, daje śniadania, kolacje i obiady do wyboru, składające się z kilku dań zdrowe i smaczne tylko na śmietankowem maśle, – uznane przez Publiczność Rówieńską, jako najjepsze, na obstalunki i na zamówienia. A zatem przyjmuje wszelkie zamówienia i obsta lunki. Urządza BUFETY i BALE, które wykonywa ze znajomością fachową jako praktyk Hotelu Europejskiego w Warszawie.

Z poważaniem ADAM ALBINSKI

I KLOZETÓW ORAZ ZAHŁAD INSTAL. WODOC.

Właściciel: H. J. BOGDANOWICZ syn

Lwów, Piekarska L 13. Tel. Nº 28-99

Исполняет всевозможныя жестяныя работы, как то: покрытім крыш, и т. п. равно всякое оборудованіе по устройству водопроведов, канализаціи и центральнаго отопленія

Христіанская фирма, основанная в 1837 году.

Lwów, pl. Kapitulny

предлагает повсюду извъстныя собственнаго производства издълія; на самой лучшей былой вать покрытыя французским сатином или

крепом, перворазрядных заграничных фабрик, в цв втах или гладкія Одъяла: на самой лучшей овечьей шерсти, покрытыя шерстяным атласом

ОДВЯЛА: на нуху, покрытыя шелком, атласом.

Матрацы: из волос и из морской травы, покрытыя прочными матеріала-

ПОДУШКИ: Из самых лучших перьев или пуха.

чисто льняныя, шифоны, насыпки на подушки полотно для матрацов, полотенца, англійскіе зефиры, батисты в большом выборъ

Готовое бълье мужское и дамское от скромных сортов и до самых лучших. Бълье постельное.

Спеціальность: свадебные наряды

дорожки, занавъсы, портьеры, покрывала на кровати, мебельные матеріалы и т. п. Передълка матрацов и одъял исполняется солидно и в самое короткое время.

заказы для провинціи обратной почтой.

Цвны умвренныя

Цвны умвренныя

Ко вниманію владъльцев лъсных участков!

Купим большей для вырубии участок яться в землей, но с правом вырубии всего или части участка; понупаем также большое количество дубовых фрызов, доски и дубовыя саженки Предложенія є подробими описаніем и поданієм самых низких цін . Hartowais,, Do Biura Ogłoszeń StatteraKraków **Купек № 8** Корресценцию пресим писать по польски.

Сольный техническій чистый

Сфрими техническій чистый 66 Ве химическій чистый 66 Ве

Азотный техняческій чистый химическій чистый

в оригинальных баллонах

Глауберскую соль АЛЕВАСТРОВЫИ ГИПС

в оригинальной упаковкъ предлагает

Lwów, ul. Bema 12a. Тел. 561 Tenerp appec: .CHEMIKALIA"

самый здоровый, полезный и излюбленный напиток за послъднее время, благодаря установившимся в отдъльной продажь

высоким цвнам-стало совершенно недоступным для широких слоев потребителей и любителей пива!

АКЦ. ОБЩ.

BPOBHT

желая сдълать свое прекрасное и вкусное пиво поступным

назначило, начиная от 15-VII.1925 года нижеслъдующія небывало-низкія ціны:

за бутылку пива — 35 гр. за куфель пива — 15 гр.

Для желающих доставка на дом по 10 бутылок Телефон № 69. —

— КАВЦЕЛЯРІЯ-Ровенск, Русской Гимназіи (ул. Мицкевича 46)

во время лътних каникул будет открыто ежедневно, кромъ воскресных и праздничных дней от 10-12 ч дня; Директор гимназін А. ЮШКЕВИЧ,

Tenerpannubl.

HILLS AND MADE BY THE PARTY.

Генеральное наступление французов.

ВАРШАВА, 21—VII. Прибывшій в Марокко маршал Пе тен на днях отправляется в Цеуту для того, чтобы встрътить ся с генералом Примо-де-Ривера и вмъстъ с ним выяснить вопросы совмъстных дъйствій французской и испанской ар-

Несмотря на то, что Абдель-Керим до сих пор не отвътил на французскія мирныя предложенія, а ограничился только пред'явленіем своих совершенно непріемлемых требованій, французское правительство перед началом генераль наго наступленія предполагает все же сдізлать вождю каби лов новое мирное предложеніе. По сообщенію французских газет генеральное наступленіе будет вестись тремя арміями: 1) алжирским корпусом 2) марокканскими войсками и 3) ис панской арміей. Главнокомандующим будет маршал Петен. По только что полученным свъдъніям, генеральное наступ леніе французов, начатое вчера, увѣнчалось успѣхом и кабилы в безпорядкъ отступили на 75 километров.

Ассенизаціонный вопрос.

В одном из предыдущих но- маго в настоящей статьъ. меров "В. С." мы, в возмож- Пріятно отмътить, что прино сжатой форм'в постарались веденная нами выше програм изложить в каком положеніи ма, кром'є своих положительнаходится в Ровно ассениза- ных качеств имъет и ту, ръдціонное дъло, объщав, в оче- кую в наше время, хорошую редной статьъ, указать кон- сторону, что она неукосникретный выход.

Один из крупных городских дится в жизнь. дъятелей, с которым нам, в Желая, по мъръ наших свое время пришлось бесьдо- скромных сил, содъйствовать нія, если не преступно, то во вать по вопросам городского осуществленію столь полезхозяйства выразился так:

программы являются: 1) устра- маніе магистрата, что хотя экономичесяи. от средств, которыми маги- не хочу!

быть мъста, но для того, что- т. е. не ставить его в зависи- сказать, одного магистратскаго бы подчеркнуть всю злобо- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет. В ночь на 26 іюля был за- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет. В ночь на 26 іюля был за- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет. В ночь на 26 іюля был за- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет. В ночь на 26 іюля был за- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет. В ночь на 26 іюля был за- мость от состоянія городской постановленія: представить к За сбыт фальшивых монет.

тельно и планомърно прово-

ных начинаній, мы со своей Первыми пунктами нашей стороны, хотим обратить вниненіе антисанитарных недоче- большинство начинаній и не-

Под такой программой распи- относится благополучное раз Но дѣло не в том, почему ковельскаго уѣзда. Бандита- им от неизвѣстнаго еврея в шется каждый и мы позволи- рѣшеніе ассенизаціоннаго во- до сих пор было плохо, а в ми тогда было похищено у здолбуновѣ. Дѣло направле но себѣ упомянуть о ней не проса, если его поставить в том, псчему не сдѣлать "хо- упомянутаго выше Гайлера но в камеру Мирового для злостной критики, которой нѣсколько иную плоскость, рошо", если для этого доволь кромѣ "доводаюсобистаго" 400 Судьи.

страт, а на предпринимателя. дънія заинтересованных лиц". са говорит еще и слъдующее слово техники, таково, что ли числа безработных разръщаобстоятельство:

не может, как извъстно, со- "зъло устыдиться". рабочіе занятые теперь смо-здавать доходных статей из Жельзная бочка в 1000 ли гут остаться при исполненіи санитарных мітропріятій или тров, из котельнаго желітва, своих обязанностей, но при так сказать, зарабатывать на подвозится к выгребной ямъ значительно болъе гигіеничних. Если это так, то имъет в которую опускается рукав. ных условіях. ли магистрат нравственное Затъм в бочку посредством ных затратах.

Конечно нът!

ным соблюдение интересов ха) втягивает в себя 1000 литтолько одного предпринимате- ров клоачных нечистот. ля и, примирившись с печаль. обозом.

Потакать-же нынъ существующему положенію вещей, т. е. "антисанитарной эксплоа таціи" безпомощнаго населевсяком елучат гртшно, а населеніе "ущемлено" в данном Отголоски ровенской охоты дантом полицейскаго поста в случав дважды гигіенически и

Насколько антигигіеничен ніе. Только послъ проведенія осуществленіе нъкоторых за- статочно извъстно из предше- выданное на другое имя.

ствленія этой программы на стого, но опредъленнаго выра ных расходах были обслуживой зависимости женнаго желанія:—хочу или ваемы наиболъе примитивным, произведеннаго ими казмерчак показал, что обот средств, которыми мати

в данном случав не может чъм это дълалось до сих пор, но одного желанія или върнве злотых.

заціоннаго обоза, не на маги- ники о чем и довести до свъ бочки.

цам-сторонникам нынъ практи ется весьма просто, ибо новая Городское самоуправленіе куемаго способа, придется система настолько проста, что

значительную талкивающій через особый шевле. статью дохода, при минималь- клапан, весь находящійся в бочкъ воздух. Один поворот рукоятки, и в теченіи 5-6 се Нельзя признать правиль- кунд пустая бочка (без возду-

Этот способ совершенно ис ной неизбъжностью, что част- ключает всякую возможность ное лицо (предприниматель) зараженія воздуха, как при что то должно заработать, ну нагрузкъ так и при перевозкъ жно за счет уменьшенія этого бочки, что дает возможность заработка, заставить пред производить работы днем, а принимателя обзавестись в это конечно значительно удекратчайшій срок усовершен- шевляет труд, кром'в того на ствованным ассенизаніонным стоимость работ конечно силь но вліяет и быстрота с кото-

расходы по улучшенію ассени ный по посл'єднему слову тех- рой производится наполненіе

Возникающій при этом во-За такую постановку вопро- Кстати сказать, послъднее прос о возможном увеличении

В результать, если магистправо оставаться хладнокров- особо устроеннаго насоса вво рат согласится стать на эту ным наблюдателем того, как дится один стакан легко вос-точку зрънія, в ближайшем частный предприниматель с пламеняющейся жидкости. По будущем очистка выгребных наибольшей для себя выгодой слъ этого в бочку бросают ям будет проиводиться как в создает из этого (санитарнаго спичку. Происходит взрыв, вы Европъ: быстро и вдвое де-

> СЕКРЕТ МОЛОДОСТИ Мыло красоты Nº 774 Wildta

Издълія

Sp. Akc. Wildt i S-ka

w WARSZAWIE ТРЕБУЙТЕ ВСЮДУ

Мъстная

за бандитами.

Тучинъ арестован осадник Как извъстно у убитаго по- Станислав Казмерчак (из оса лицейским Новачинским бан- ды Галлерово) который при тов, 2) приведеніе в порядок возможны без затрат, и к то- нынъ практикуемый способ дита Хаима Градера найдено содъйствіи Іосифа Кошалки тов, 2) приведеніе в порядок возможны без затрат, и к то- нынъ практикуемый способ дита какма градора потадоя сбыть в мъстных путей сообщенія и 3) освъще- му же весьма значительных, очищенія выгребных ям, до- было личное удостовъреніе, пытался сбыть в мъстных путей сообщенія и 3) освъще- му же весьма значительных, очищенія выгребных ям, до- было личное удостовъреніе, пытался сбыть в мъстных путей сообщенія и 3) освъще- му же весьма значительных, очищенія выгребных выданное на другое имя. в жизнь этих основных требо- дач лежит в плоскости исклю ствовавшей статьи, но то, что вый банкнот. При личном ваній момента, городское са- чительно, принципіальнаго их это самый дорогой способ, об лежало нъкоему Шаъ Лейзованій момента, городское са- чительно, принципіальнаго их это самый дорогой способ, об лежало нъковму шав зістам нах его обнаружено еще 18 моуправленіе сможет заняться разръшенія, не требуя от пе- этом знают далеко не всъ. Мугими очередными вопроса- реобремененнаго расходами Спрашивается, как может другими очередными вопроса- реобремененнаго расходами магистрат терпъть, чтобы опе магистрата, никаких денежных магистрат терпъть, чтобы опе сотоварищем Сыкульским при двойчтобы не сказать, допотопным 7 іюля на Гайлера на шоссъ наруженныя у него фальши способом?

Д-р БОРИС СЕГАЛ.

Психо-физическія причины женской измъны.

(из записной книжки врача).

видно будет ниже, множество его тайный недуг.

резчур снисходительно отно- зать, не покидает до самой мечты, любви—как никогда и женских измън приходится от- Реди удобства, только что шусь к преступной слабоха- могилы, даже очень старых и не существовало. Въчныя ссо- нести за счет обстоятельств названныя бользии в пътористи заминия приходительно отно-

наталкивающей нынъшних жен настоящей стать в именно на измѣну, то иные, религіоз- намѣрен говорить о причинах, каком то роковом упадкъ нрав мъну вообще и женскую из- внушая женщинъ то чувство представляют довольно значи- причинам, не может быть рас ственнаго уровня современной м'вну в частности. Такія при- страха, то брезгливость в от- тельную р'вдкость. Во вторых, торгнут, при помощи развода, женщины, другіе же, разсуж- чины, согласно моим наблюде ношеніи их носителя. Я имѣю даже тѣ дѣвицы, которыя, недающіе болъе ряціонально, ніям, часто выражаются бове в виду совскупность нынъ смотря на свое долгольтнее так сказать наказаніем мужу. У меня есть такой примър: толкуют о горячности темпера- лъзненным состояніем, касаюмента или чрезмърной поло- щимся преимущественно муж- даній, извъстных нам под наз- ными до смерти, в большей вой возбудимости измъняющих чины и обусловливающим нежен, равно и о прирожденной нормальность, а подчас и пол роды к разнообразію. Собст- сношеній между находящими- женщины сплошь и рядом про просто из боязни беременно- ной мечтой, что когда нибудь венно говоря, послъднее об'- ся в бракъ, так что там, гдъ ясненіе болѣе правильно и поверхностный наблюдатель для нъкоторых случаев впол- считал бы виной разлада изко для "нъкоторых", ибо, как может оказаться ея муж, т. е. Мнъ могут сказать, что я че- да, которая, мимоходом ска- срск послъ осуществленія этой

мическим", а должно быть ской половины, короче импо- ная жена предпочтет-де оста- мѣны, но это именно "исклю"котигента" и "полигамиче- тенцій. Болѣзни эти, как нам ваться неудовлетворенной в чительныя натуры", и мы. поизвъстно, вообще обусловли- половом отношеніи, чъм опу- нятно, не вправъ требовать,

выми излишествами, b) так на- гръха, как прелюбодъяніе. зываемым школьным пороком Пожалуй, в подтвержееніе по-

гут и не вліять, но тъм не ме- тельны. нъе, дълают неръдко супру- Во первых, надо сознаться, что ет неукротимая жажда мести. цать измѣнившую жену.

ваются: а) добрачными поло- ститься до такого тяжелаго чтобы таковыми были всѣ жен-

(онанизмом) и, наконец, с) добных соображеній, мнв мо- шись, что половыя сношенія с бользнями второй категоріи, гут даже указать на существо мужем, по винь послъдняго, названными мною посредст- ваніе старых дів, сохраняю- не соотвітствуют нормі, чувщих свое цъломудріе до кон- ствуют себя, почему-то, до глу Посредственныя бользни на ца жизни. Но эти возраженія, бины души оскорбленными,

жескую жизнь невозможной, что старыя дъвы в сущности И если брак, по тъм или иным ваніем венерических, во глав'в части случаев дорожат своей с сифилисом. И так, повторяю, невинностью ничуть не из ленные цълый ряд лът счастизмъна со стероны замужней нравственных побужденій, а ливо жили одной лишь завътисходит по винъ мужа, так сти. Подчас, пожалуй имъет в будущем увънчают свою лю что, само себою разумъется, значение и надежда сдълать бовь так называемым законмы не имъем право зря гори- ся в концъ концов чьей-ни- ным браком. И вдруг неожибудь законной женой, —надеж- данность: спустя небольшой нести за счет обстоятельств названныя бользни, я дълю на рактерности замужних женщин некрасивых женщин. Правда, ры и дрязги. Ангельской добдвъ категоріи: 1) непосредст- что выставленныя мною обсто- и среди замужних женщин роты дъвушка, как бы вол-*) В 874 "Вол. Слова" по венныя и 2) посредственныя ятельства в оправданіе пре- есть исключительныя натуры, шебством, превратилась в зля недосмотру корректора вкра- Первыя заключаются в боль- небреженія послъдними свя- которыя всю жизнь остаются шуюся фурію. Оказалось, что лись слъдующія ошибки: напе- шей или меньшей недостаточ- тости брачнаго союза недоста- неудовлетворенными и, тъм не причина кроется в недостаточчатано "континента" и "полиза- ности половой функціи муж- точны, что вполнъ нравствен- менъе, не позволяют себъ из- ности половой функціи мужа.

Большинство жен, убъдив-Что же касается причины, совершенно иного свойства. В функцію половой системы мо- как сейчас увидим, неоснова- становятся влъдствіе этого злы

У меня есть такой примър: Супруги до женитьбы были влюблены друг в друга. Влюб-

шійся проникнуть с цълью товарищей по оружію, под-ются успъхом. Неръдко изго-кражи в помъщеніе занима-судимых, показавших, что товляемыя варенья портятся, емое по Французской улицъ когда обвиняемому Юліану ели хозяйки незнакомы с ис-№ 17 Борисом Казачковым, Бачуку была повъщена на пытанным и превосходным

Убиты молніей.

рестностях Шпанова найден новеніем к смертоносному комендуется всъм. труп мъстнаго жителя Игна- оружію, вечером лег спать Рецепты д-ра Оэткера для мой на Волыни, которой мож венности. та Яроцкаго с косой в рукъ. вмъстъ с винтовкой Установлено, что Яроцкій молніей.

окрестностях Кустыня уби- сячному, а остальных его со подлежит обращаться непо- скаго, гарантирует полный ус-Никифор Савенко, и 15 лът- заключенію. няя Пелагея Ямчура.

ради сокращенія расходов, кова воля Господня! какіе могли бы повлечь за собой вызов из болье отдаленных мъстностей в г. Люб лин свидътелей, періодичес ки стал разбирать дъла на мъстах, выъзжая на сессіи На первую ровенскую сессію. открывшуюся 13 іюля, был де легирован в качествъпредсъдателя член люблинскаго ок ружного военнаго суда подполковник Шен. Обвинение поддерживал товарищ военнаго прокурора капитан Ө. Митрашевскій. Обязанности четверг 23 іюля волизи цера мъстнаго гарнизона ка- ли 3 маленькія дъвочки до- улицъ 3-го мая. питан Адам Гоствицкій и чери рабочих на кирпичных Организація пор. Сигизмунт Ольшевскій. заводах. и закончилась 19 іюля.

рактерных дъл слъдует отмъ сю Масевич, избил ее плет- будущем. тить дъло дезертира, кото-кой, искусал и не взирая на рый поъздив по свъту, ръшил душераздирающіе крики, из вернуться на родину для не насиловал. На крик дътей сбъ сенія обязанностей въстово жались женщины, которыя го. Фамилія этого путешест задержав Р. передали его во венника Персціонек, имя Иван, енной жандармеріи. родился в 1901 г. в Лазарах билгорайскаго увзда. Перс- садист умолял родителей сво ціонек по приняти его в ей жертвы, освободить его февраль 1920 г. на военную и не передавать властям, спустя недълю послъ своего нія 300 руб. золотом. пребыванія в воинской части дезертировал; первоначально он повхал домой к родителям, а оттуда, слъдуя совъту своих сотоварищей, бъжал в

ку он был назначен на долж в ночь на 23 іюля нъскольность въстового к команду ко вооруженных злоумышленющему полком

тельства дъла и выслушав в конторы. Нападавщіе, терори- ка близ города Детройт вы- щей таково: магистрат имъет том и осторожностью. Резулькачествъ свидътеля непоставнато начальника кассира, принудили его выпать верной Америки в день 7600 сно оборудованную санитарно даже очень скоро. редственнаго Персціонка, давшаго наилуч ключи и затъм открыв кассу, шій отзыв, принимая во вни похитили бывшіе там нъскольманіе смягчающія вину об- ко тысяч злотых Производитстоятельства, приговорил ся дознаніе. Персціонка всего только к 1

года тюрьмы.

ными юмора в этом дълъ бы ря на всъ хлопоты и старанія, двъ недъли с момента заказ а без ръзких мър достигнуть бла

ятельства дъла, приговорил зинах. В понедъльник 20 іюля в обвиняемаго Бачука к 8 мъ

Когда послъ об'явленія лается безплатно и франко. приговора, Предсъдательст-Вытадная сессія люблинска- вующій обратился к подсуди представитель Форда в Ровно го военнаго суда в г. Ровно. мым с вопросом довольными 20 сего іюля в Ровно при-Военный окружной суд, они приговором, один из был из Копенгагена предстаимъющій постоянное мъсто- осужденных Бачук произпребываніе в г. Люблинъ, нес..., Принимаю, так как та-

> КАСКАРИН ЛЕПРЭНС лечит причины и последствія ЗАПОРА Продается в аптеках и эптекар-

> > Садист-Звърь.

Около 6 часов вечера членов суда исполняли офи стрыльбища 44 п. к. с. игра-

сился на одну из игравших Из болъе интересных и ха дъвочек четырехлътнюю Зо

По дорогъ в жандармерію, службу в 9 п. п. легіонов, объщая ввидъ вознагражде-

Человък-звърь арестован.

В Кино Зафрана. ★ Демонстрированная на минувшей недълъ в кино-театръ

ников напало на денежную Суд заслушав всъ обстоя- кассу гороховской почтовой начальника кассира, принудили его выдать

тистов: Юліана Бачука, Алек тесь літом: овощи, фрукты и штук ежедневно, или по од- продающій таковой может ще. съя Абрамовича, Трофима т. п. каждый может пользо- ному автомобилю каждыя двъ быть привлечен к отвътствен-Погуляника, Григорія Квас- ваться и в зимнее время. За- с половиной минуты. ка, Митрофана Власюка и др. ботливыя хозяйскія руки не Заказаннные через посред по закону. Пока (лабораторія жа, митрофана дласыка и др. обливыя хозянския руки не эаказынные через почем по закону. Пока (ласораторія др. В. Піотровскій отказы проходить строевое ют богатство садов, как то ученіе с оружіем в руках, крыжовник, клубнику, вишни характерными и не лишен в чистой посудь. Но не смот- характерными и не лишен в чистой посудь. Но не смот-

цишек Паціорковскій, пытав- ли показанія свидътелей—со послъднія не всегда увънчива-Задержанный в воскресенье громогласно молиться. За- что средство это является са- 26 іюля передан в распоря- тъм когда сослуживцы не мым дешевым и в тоже вреженіе военных властей. исполнили его просьбу и не мя простым средством для

варки Суд заслушав это дъло и товленія консерв можно полу-тельство Форда и которая бла анализов молока, произведенубит был наканунь этого дня приняв во вниманіе всь обсто чать безплатно во всьх мага- годаря энергіи и знанію дьла ных за сравнительно короткій

"Олива" под Гданском. Высы- шин Форда на Волыни.

20 сего іюля в Ровно привитель съверно-европейской централи всемірно извъстной автомобильной фабрики Форд г. С. Остерби.

Из любезно данных нашему сотруднику г. Остерби об'ясненій выяснилось, что послъдній прибыл в Ровно для организаціи и расширенія мѣстнаго представительства фирмы Форд. Представительство на Польшу и всю Валынь получила недавно возникшая в Ровно фирма "Техносклад", открывшая свою контору и оборудованные на западно-европейскій образец склады с костопольском, ровенском и гаражами в дом'в Гликмана по здолбуновском увздах, жатва

Организація представительства фирмы Форд в Ровно яв-Вы вздной сессіей разсмотръ- Проходившій в это время ляется большим культурным но было всего 24 дъла, до- в нетрезвом состоянии нъ- достижением для мъстнаго прошено было 31 свидътелей. кто Р. повидимому больной края и свидътельствует о том Сессія продолжалась 6 дней половым извращеніем, набро- культурном и экономическом развитіи, которое предстоит Вилыни в самом ближайшем

Отнынъ через посредство "Техносклада" населеніе Во- зеты помъщена замътка п. н. лыни будет имъть возмож- , фальсификаты", в которой лабораторія пока собираєт маность без всяких хлопот и за- говорится о продаваемых у теріалы, но все же страхи зна трудненій получать по мини- нас на базар'в фальсифициро- чительно преувеличены, так Форда всъх типов, как легко- о небрежности, которое к это- го хорошей сметаны и направые, так и грузовые и кромъ му проявляют соотвътствую- сно уж так доморощенная хитого, что очень важно для щія власти. земледъльческ. населенія Во- Разръшите через посредст- страхи. лыни, знаменитые тракторы во Вашей уважаемой газеты Еще раз подчеркиваем, го-Форда—"Фордзон".

хозяйства тракторы "Фордзон" нитарный надзор. Дъйстви- приняты сеотвътствующ'я мъможно судить по словам г. тельно, не все обстоит благо- ры,

исключающим всякую конку- жет послужить то, что замѣт- Правда, нельзя этой работѣ ренцію—нечего и говорить ка эта напечатана под впечат- придать характер карательной ка Форда в Съверной Амери На самом дълъ положение ве- к этому дълу с большим так-Далъе слушалось дъло бап Всъм тъм, чъм вы пользуе- автомобилей Форда свыше 200 вается не соотвътствующим, на пищевые продукты вооб-

маго распространеннаго типа сут заслуженное наказаніе. и тракторов, а также большой Мы, конечно, не в состояніи венно с фабрика Форда.

варенья и приго- но было довърить представи-В случать ненахожденія их, женеров Горнштейна и Раев- раторіи.

> OLABEAHOE МЫЛО Jan Ihnatowicz LWÓW Требуйте повсюду.

Урожай Жатва хлѣбов протекала благополучно во всъх уъздах Волыни. В наиболъе неурожайных прошлогодных мъстностях начата 3-го іюля., С 6 го же іюля жатва началась в других увздах, Урожай повсемвстно хорошій. Копа выдает от 8 до 10 пудов.

Письмо в раданцю.

М. Г. Редактор!

В 871 Вашей уважаемой га- для нашего рынка. мальным цънам автомобили ванных молочных продуктах и как фактически в городъ мно

Остербы, хотя-бы по тому, что получно с молочными продук- Необходимо, конечно, знать

Достаточно указать что фабри леніем "домашняго анализа, экспедиціи и нужно подходить автомобилей, что составляет, гигіеническую лабораторію, в Не лишним будет попутно при 8-ми час. рабочем днъ 4 которую ежедневно доставля- отмътить. что лабораторія сейавтомобиля в минуту, или каж- ется пара десятков проб мо- час производит систематичедыя 15 секунд по одному ав- лочных продуктов, взятых в ское обслѣдованіе всѣх колод-томобилю... На рынки-же Сѣ- разных частях города. Во всѣх цев города и свою дѣятельверной Европы выпускается случаях, когда продукт оказы- ность вскоръ распространит ности и безусловно отвъчает ком почтеніи.

Кромъ того на складах Техно- готворных результатов, нос склада всегда будет находить теченіем времени "рецидивися нъсколько гвтемобилей са- стов не пощадят и они поне-

Паціорковскій дъйствовал по плечо винтовка этот вмъсто средством, Д.ра Обткера, стоя запас всъх необходимых за- услъдить за всъми, которые соглашенію с прислуга со- оружейных пріємов, вынул щим в продажть 9 грошей пасных частей и принадлежно разносят продукты по домам съдняго с Казачковым дома. из кармана евангеліе и стал пачка. Обращаем вниманіе, стей полученных непосредст- и в этом случать необходима помощь самаго населенія, ко-В заключение бестды г. торое должно в подозрительисполнили его просьбу и не мя простым средством для Остерби выразил полное удов ных случаях доставлять прокотъли снять повъшенной консервированія и сохраненія летвореніе по поводу блестя- дукты в лабораторію (ул. Галвинтовки, Бачук, не желая от плесени и броженія фрук- шей постановки дъла фирмой лера 26), гдъ безвозмездно та Во вторник 21 іюля в ок- осквернить своих рук прикос тов. Средство это горячо ре- Техносклад, являющейся по ковой будет изслъдован а виего мнѣнію, единственной фир новный привлечен к отвѣтст-

> В нашем распоряженіи 290 руководителей Техноскада ин- срок функціонированія лабо-

Здась и собранное молоко ты ударом молній 13 літній товарищей к 4 м. тюремному средственно к д.р Оэткеру піх ділу распространенія ма- и разбавленное водой и комбинированная фальсификація т. е. то и другое одновремен-

> Вот молоко из т. н. образцоваго хозяйства гдъ, повидимому пользуются центрофугой. Содержит оно всего 3 пр. жира вмъсто нормальнаго содержанія 3-5 проц. Это составляет на цълый литр молока 40-50 капель жиру. Характерно, что такая водичка попадалась только в первые дни наших нападеній на базары, а послѣднее время совершенно не встръчается. Таким образом сейчас попадается содержаніе жиру не нижа 1-2 проц. Нам приходилось наблюдать как продавец "бълой водички", завидъв издали "ревизоров", как они называют берущих пробы для изслѣдованія, спѣшно ретировался и распро давал наивной публикъ молоко по 10 гр. за литр. В настоящее время приходится довольно часто наблюдать молоко с очень высоким содержаніем жиру и очень высокаго качества. Современем санитар ный отдъл магистрата, имъя в своем распоряжении достаточно данных, сумвет установить научно обоснованные нормы

Что касается сметаны, то

освътить настоящее положение родская лабораторія от всяка-О том огромном значеніи, вещей и роль, какую в этом го пріймет продукт для изслъкоторое имъют для сельскаго вопросъ играет мъстный са дованія и немедленно будут

Германію.
Пробыв там три года Перс ціонек, начал скучать за род ными мъстами, и наконец он ръшил вернуться на родину. Прибыв, он зявился в свою прошла при полных сборах.

Прибыв, он зявился в свою прошла при полных сборах.

Нападеніе на почту.

Необходимо, конечно, знать получно с молочными продуктими и частенько молоко и имя, фамилію и мъстожительшей весной пріобръла таких сметана сомнительнаго свойстракторов свыше 5000 штук... ва, но далеко несправедливы Дъло борьбы с фальсификаторов свыше 5000 штук... ва, но далеко несправедливы Дъло борьбы с фальсификаторов свыше 5000 штук... ва, но далеко несправедливы цієй пищевых продуктов польськаго комика А. Ферітирибыв, он зявился в свою продающаго фальсификаторов свыше 5000 штук... ва, но далеко несправедливы цієй пищевых продуктов польськаго комика А. Ферітирибыв, он зявился в свою пользувности польськаго комика А. Ферітирибыв, он зявился в свою продактивности, которою пользу, вующих властей. Утверждаек, прямо таки потродов. В нашей рамасть, желая отбыть положенный срок службы. В пол ку он был вазначен на почту.

Нападеніе на почту.

Пріймите увъренія в глубо-

Городской санитарный врач Др. В. Піотровскій Ровно 21-7-25,

Сапо ЗДОРОВОЕ ФРАНЦУЗСКОЕ ПЕЧЕВЬЕ ECHAUDES FRANCAIS" Парин

рекомендуется врачами для лиц страдающих сахарной бользнью, желудочной, выздоравливающих, слабых, полных и исхудалых дътей. Достать можно во всъх магазинах торгующих деликатесами, фруктами и кондиторских.

Представительство S. Mohr Lwów ul. Kopernik: L 42b. на Малопольшу

На провинціи высылаем обратной почтой.



Вниманию публики!

В певоклассном обувном магазинъ

И. и Я. Либерман

76 ул. 3-го M я 93 соб. дом **э**х К ЛЪТНЕМУ СЕЗОНУ

получен свъжій большой выбор всевозможной ИЗЯЩНОЙ ОБУВИ последняго слова моды -

НАИЛУЧШИХ ЗАГРАНИЧНЫХ и ВАРШАВСКИХ ФИРМ

Цвны внв всякой конкуренціи

П ИХОДИТЕ УБЪДИТЬСЯ!



перворазрядных фабрик по различным цанам Дешевле продаю за наимчныя Покупаю и обмъниваю wòw, Pańska 21 HANAK Telefon 35-45

A-D ARWEBCHIN еифилис (606-914)

инивриявноя пыниви Пріви мунчин 8-11/2 5-71/, · . манции 5- 6 Улица 3-го ман Nº 55.

Женщина-врач Пик-Храмой болвани

женскія и акушерство пріем от 10-1 и 4-6.

ул. 3 Мая 147, около перевзда

Техническая мастерская

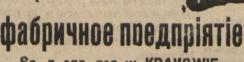
Ивана Загорулько Адрес Б. Минская № 3.

принимает всевозможныя работы Починку швейных и пишущих машин ВЕЛОСИПЕДОВ, МОТОЦИКЛЕТОВ техническо-мех»ническівинструменты Солидное и сворое исполнение

Zgubiono karte przyzna-czenia P. K. U. Równe na imię Jana Mikołajczuka Uważać za nieważnie.

Редактор Издатель И. Мухин

Строительно-



Sp. z ogr. per. w KRAKOWIE ul. Straszswekisgo 11-l Tel. nr. 439

Проектирует и исполняет:

Современныя постройки кирпичных заводов, фабрик черепиц, известково-цементовых заводов шамотных матеріалов и т.д.-Постройка фабричных труб-Увеличеніе и исправленіе без прекращенія общаго движенія, -Цементное укръпленіе паровых и дестилированных котлов. -- Постройка генераторов и всякаго рода промышленных заводов.

Fabryka maszyn. odlewnia, żelaza i metali

Lwów, ul. Zółkiewska 147. Tel. 1047.

Stacja kolejowa: LWÓW-PODZAMCZE. Konto P.K.O. 141.875. Adres telegr.: FERRUM, Lwów Buduje i przeprowadza rekonstrukcje młynów, gorzelń i lartaków. Wykonuje wszelkie roboty konstrukcyjne żetazne, części transmisyjne, odlewy żelazne od najmniejsze do największej wagi, z modeli własnych lub nadesłanych Instalacje różnych zakładów przemysłowych.

Ryflowanie walców.

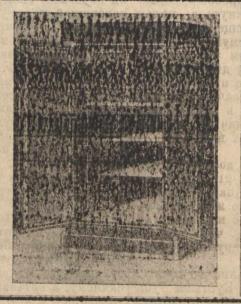


Для развлеченій и торжесте!

Фейерверки, бенгальскіе огни, бумажные фонары, воздушные шары, конфетти, серпантин, ружья для серпантина и много др. сюрпризов

Warszawa, ul. Sto Jerska 36 m. 4. 1 эт. фронт, тел. 120-45 vis-à-vis Парка Красинских

Drukarnia Feigela i Litwaka Równe XIII Dyw.



Władysław Chudzikowski Fabryka kas ogniotrwałych

Lwów, ulica na Błonie I. 22, tel. 15-34

!! WAŹNE DLA PRZEMYSŁOWCÓW !!

Fabryka pasów transmisyjnych , 5 I ANDARD

S-KA Z O. POR.

Tel. Nr 11 87 Lwów, Stary Rynek 7 Tel. Nr 11 87

Najkorzystniejsze żródło zakupu PASÓW TRANSMI-SYJNYCH z najlepszych kuponów grzbietowycn, wprost z fabryki, dając gwarancję za każdy kupiony pas WE WLASNYM INTERESIE LIPRASZAMY

O PRÓBNE ZAMÓWIENIE. -

II WAZNE DLA PRZEMYSŁOWCOW!!

Пудра и мыло для дътей DERMA Пудра и Крем для лица DERMA Порошов для вубов "DERMA" Hacta для зубов, DERMADONT" Вода для половканія praDENTOL

Oszczedneść

Одеколон обыкновен, и цветоч DERMA Вода для сехраменіе волос "DERMA" францурская вода с нентолем DERMA FORMOSAL — "DERMA" живкость и посыпка единственное полезное средство против потвнія рук под мышек и мог.

FABRYKA CHEM. KOSMETYCZNA

Sp. z Ggr. Odp.

Krakow, Podzamcze 14 tel 589

Проспекты высылаем по требованію.

Jedyne źródłe zakupu:

Naczynie emaljowane "prima" Olkuskie

lane "kamienna"

kamionkowe

aluminiowe

korki własnej wytwórni wszelkie narzędzia gospodarskie sprzedaje po cenach hurtowych

Składnica Towarswa LWOW. ul. ZYGMUNTOWSKA 4 gmach K. B. K.

Пейте только извъстный чай

Он отличается превосходным ароматом, красивым кристаллическим оттънком и пріятным вкусом.

Гдавный склад в контора ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, тел. 58-87 и 220-90

Земледъльцы! уже пора молотилки с переносным регкип 4 Движеніе могора стент 3 зл.—ежеднев-мотором 3, Perкип 4 Движеніе могора стент 3 зл.—ежеднев-но, обслуга очень легавя гавне пасы текариме станки мельначныя машины, земледальческія машины, масло смазка, насосм, въсы и т. в. предлагает

"PILOT" Lwów, ul. Batorege 4